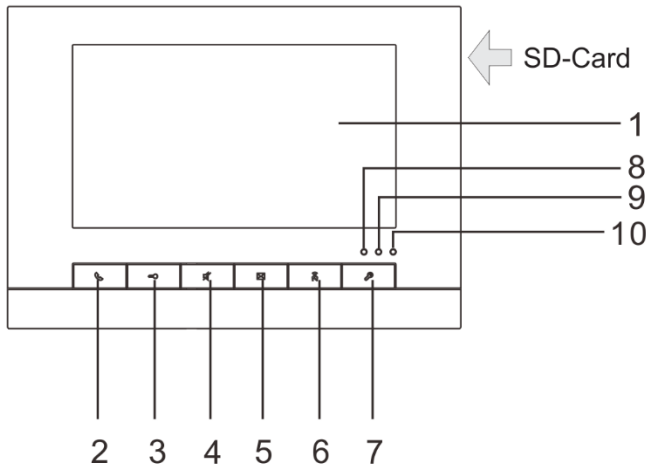
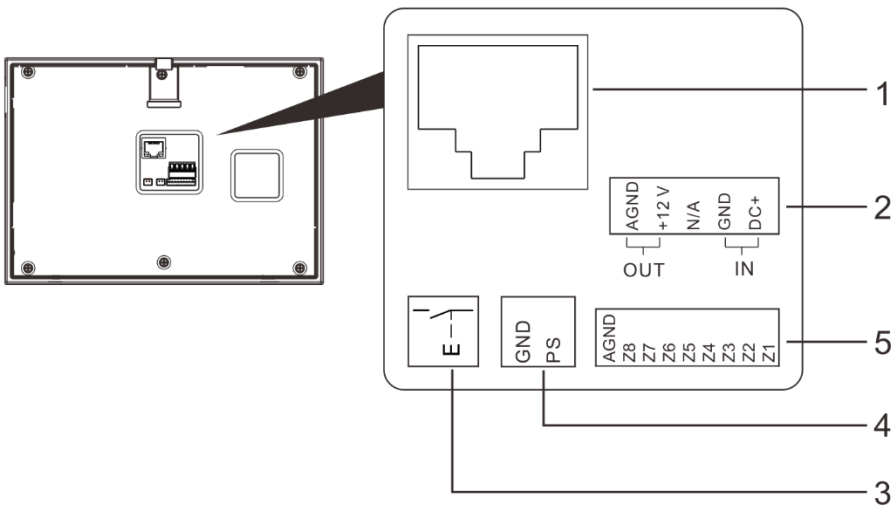




H82351-x



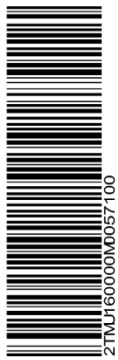
H82351-W



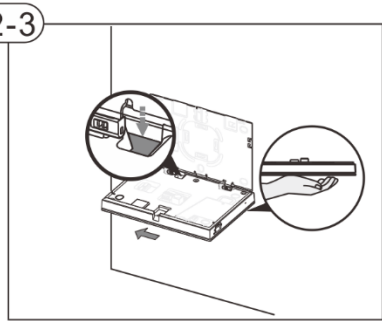
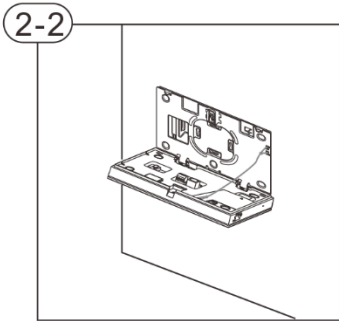
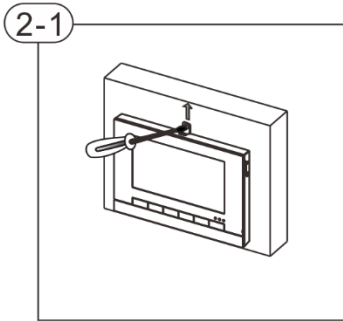
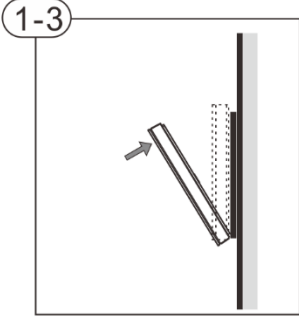
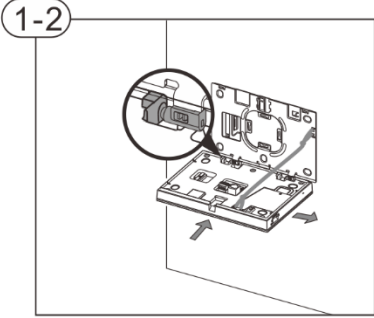
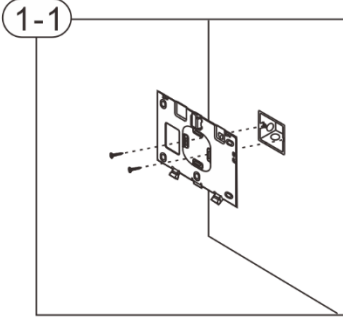
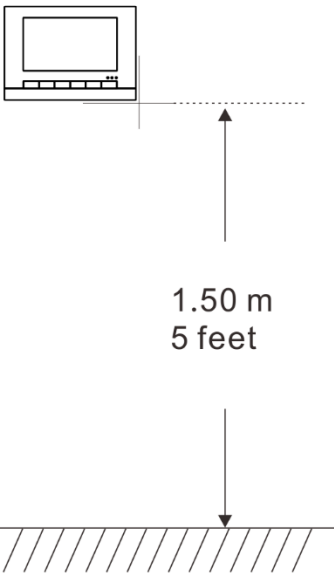
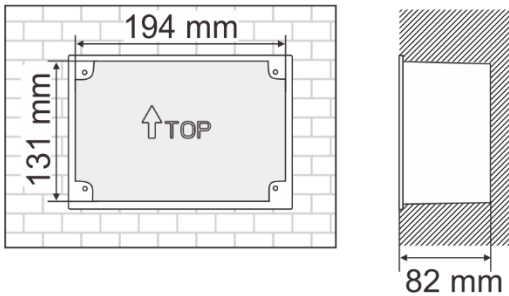
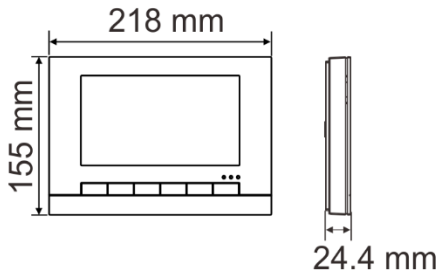
H82351-B



H82351-G



2TNU1600000037100



## 7“ 室内机

### 警告



直接或间接接触导电部件时，会导致触电危险。可能造成电击、灼伤或死亡。



- 安装和拆卸前应先切断电源！
- 仅可由专业人员来执行 100-240 V 电网上的工作

- 使用产品前请您务必仔细阅读本说明书，并请妥善保管，以备所需。
- 详细的用户手册通过链接 [www.abb.com](http://www.abb.com) 或者通过扫描 QR 代码获取。
- 详细的项目规划系统手册通过链接 [www.abb.com](http://www.abb.com) 获取。

### 按规定使用

室内机是 ABB-Welcome IP 全数字楼宇对讲系统的一部分，只能与该系统的组件配合使用。



### 产品概述

本产品是 ABB 明悦数字系列楼宇对讲系统的终端设备，支持可视对讲及防区设置等功能。

- 超薄外观设计，壁挂式安装
- 7“数字触摸彩屏，图像清晰，色泽艳丽
- 图形化人机界面，友好直观，易学易用
- 可视对讲功能，可实现访客与住户，住户与管理中心的对讲
- 实时监控，可随时监控单元门口和社区的情况
- 户内通、户户通对讲功能，可实现小区内住户与住户的对讲
- 支持语音留言及图像抓拍

- 专业报警，具备标准 8 路防区报警(可支持扩展)，遇到警情自动上报至管理中心
- 支持 SD 卡读写文件，实现屏保图片调用、铃声导入等功能
- 设置门口机密码开锁功能
- 多媒体播放器和电子相册
- 智能家居控制面板（仅限部分机型）
- 黑名单以保护空间隐私
- 自动开锁

### 技术数据

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1 | 工作电压：27 VDC                          |
| 2 | 本机静态电流：≤ 100 mA                      |
| 3 | 本机工作电流：≤ 300 mA                      |
| 4 | 防区工作电流：≤200 mA (防区输出电压：12 V)         |
| 5 | 显示屏：7"                               |
| 6 | 分辨率：1024×600 px                      |
| 7 | 外形尺寸(L×W×D)：218 mm × 155mm × 24.4 mm |
| 8 | 环境温度：-10 ℃ - +55 ℃                   |
| 9 | 振铃时长：30 s；通话时长：120 s；监视时长：15 s       |



### 安装

#### 表面安装

- 1-1. 安装挂墙架。
  - 1-2. 将室内机固定到挂墙架上，挂上安全绳，接线。
  - 1-3. 把室内机完全扣入挂墙架。
- 拆卸**
- 2-1. 用螺丝刀向上推活扣，将室内机和挂墙架分离。
  - 2-2. 折线，解开安全绳。
  - 2-3. 用一只手托住室内机，另一只手按压图示区域，将室内机向左移出。

#### 安装注意事项

1. 为设备的下盖开方形槽时，要注意控制预埋的深度，确保下盖上的 4 个止口完全贴合在墙面上，切忌设备安装后，面壳外露部分与墙体之间有过大缝隙。
2. 不要安装在雨淋、潮湿或灰尘过多的环境中，同时不要靠近高温、腐蚀性强的物体。



### 接口说明

|   |               |
|---|---------------|
| 1 | 网络接口          |
| 2 | 室内机和防区探测器电源接口 |
| 3 | 门铃接口          |
| 4 | 掉电检测接口        |
| 5 | 防区接口          |



### 操作

|    |                                      |
|----|--------------------------------------|
| 1  | 显示屏                                  |
| 2  | 通话键<br>接听/呼叫/挂断/主动对讲。                |
| 3  | 开锁键<br>振铃/通话/监视过程中开锁。                |
| 4  | 静音键<br>a.通话过程中麦克风静音；<br>b.其他状态下铃音静音。 |
| 5  | 信息键<br>打开文本信息界面。                     |
| 6  | 呼叫管理中心键<br>直接呼叫小区管理员。                |
| 7  | 设置键<br>进入系统设置。                       |
| 8  | 电源指示灯<br>上电后常亮。                      |
| 9  | 报警指示灯<br>布防后常亮，有警情时闪烁。               |
| 10 | 静音指示灯<br>静音功能开启后常亮。                  |

### 服务

厦门 ABB 振威电器设备有限公司  
地址：厦门市翔安区火炬园枋山南路 7 号

## 保修卡

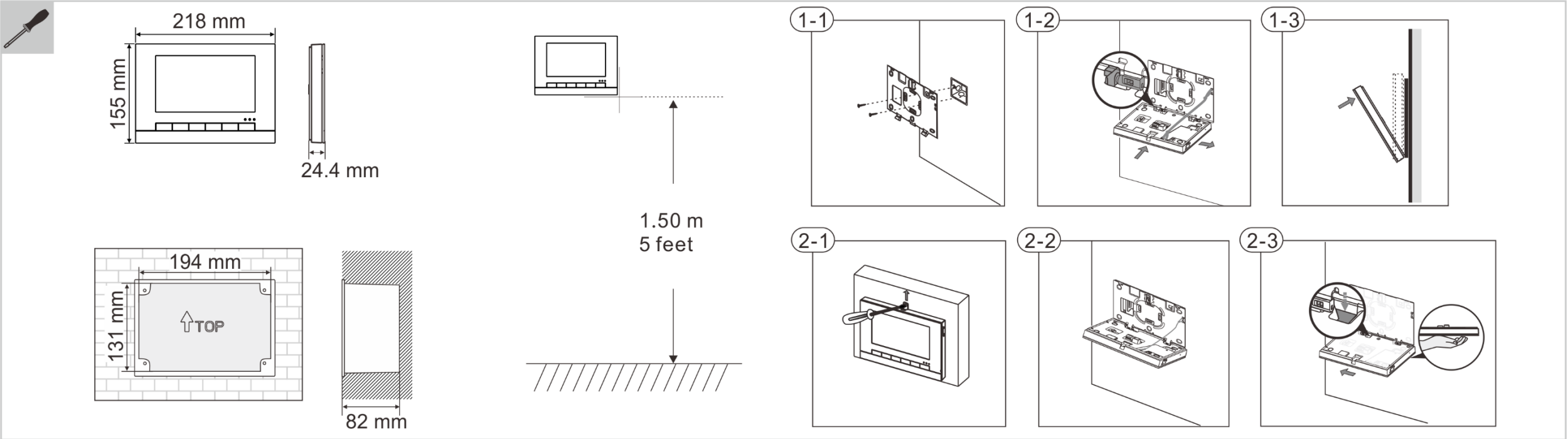
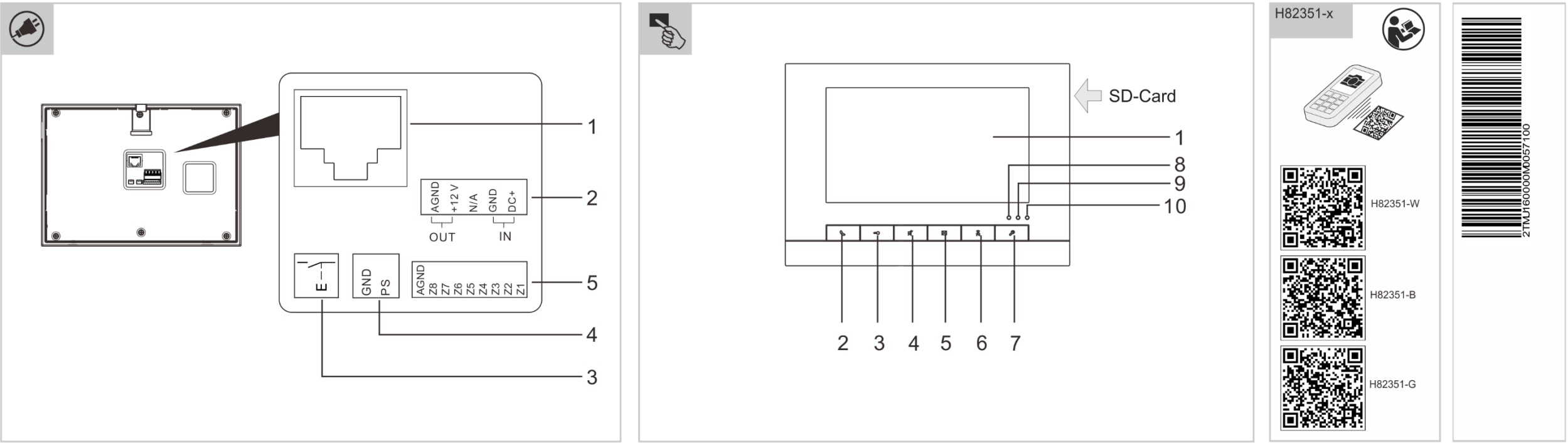
客户名称：\_\_\_\_\_  
产品型号：\_\_\_\_\_  
购买日期：\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日  
产品序列号：\_\_\_\_\_  
销售商：\_\_\_\_\_  
以上资料由销售商填写，产品购买日期为保用期起算日，涂改、未盖章或空白未填无效。

非常感谢您选购我们的产品，为使您更好的享受本公司完善的服务，避免您的权益受到损失，请认真阅读本条款，并协同销售商准确填写本卡相关内容。

- 1.您的销售商将直接为您提供相关购销合同中约定的产品保用期服务，请务必和销售商仔细确认。
- 2.本公司将为本公司的产品提供 18 个月返厂免费维修服务（含维修人工费及元件更换），此日期自产品序列号中包含的出厂日期开始计算。
- 3.下列情况将无法享受免费服务：
  - ①任何可证明产品购买、出厂日期的标志无法准确识别的；



此环保使用期限只适用于产品在产品手册中所规定的条件下工作。



English

### 7" Indoor station

**WARNING**

Dangerous currents flow through the body when coming into direct or indirect contact with live components. This can result in electric shock, burns or even death.

- Disconnect the mains power supply prior to installation and/or disassembly!
- Permit work on the 100-240 V supply system to be performed only by specialist staff.

- Please read the mounting instructions carefully and keep them for future use.
- Additional user information is available at [www.abb.com](http://www.abb.com) or by scanning the QR code.
- Further information on planning Welcome systems, see user manual (Download at [www.abb.com](http://www.abb.com)).

**Intended use**

As a part of the ABB-Welcome IP all-digital door entry system, the indoor station can only be used with accessories from the system.

**Product description**

This product is the terminal device of the ABB-Welcome IP door entry system, supporting video intercom, zone setting, etc.

- Ultra-thin appearance design for surface mounting installation
- 7" digital color touch screen for clear images and active color
- Friendly and intuitive graphic user interface, easy to learn and use
- Video intercom function, to realize intercom with visitors, residents and concierge
- Real-time monitoring to monitor the block outdoor and residential complexes at any time
- The room-to-room call, home-to-home call functions can realize intercom between family members or the residents in the residential complexes
- Supports voice messages and image capturing
- Intelligent community
- Call waiting with picture-in-picture
- Text message receiving and sending with management software

- Alarms: It has an 8-zone alarm function (expandable), and it will automatically report the alarm information to the Management Center if any.
- It supports SD card reading/writing, and realizes such functions as screensaver image call, ringtone import, etc.
- Set the outdoor station password unlocking function
- Multimedia player and electronic photo album
- Smart home control panel (available only for some variants)
- Blacklist for privacy
- Auto unlocking

|   |                                                                          |
|---|--------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Working voltage: 27 VDC                                                  |
| 2 | standby current: ≤ 100 mA                                                |
| 3 | working current: ≤ 300 mA                                                |
| 4 | Zone working current: ≤200 mA (zone output voltage: 12 V)                |
| 5 | Display size: 7"                                                         |
| 6 | Resolution: 1024 x 600 px                                                |
| 7 | Dimensions (L×W×D): 218 mm × 155 mm × 24.4 mm                            |
| 8 | Ambient temperature: -10 °C - +55 °C                                     |
| 9 | Ringling duration: 30 s; call duration: 120 s; monitoring duration: 15 s |

**Mounting**

**Surface mounting**

1-1. Install surface mounting shelf.

1-2. Fix the indoor station to the surface mounting shelf, hang the safety rope and do the wiring.

1-3. Buckle the indoor station into the surface mounting shelf.

**Uninstallation**

2-1. Push the slipknot upward using a screwdriver to separate the indoor station and the wall-mounted shelf.

2-2. Detach the wire and untie the safety rope.

2-3. Support the indoor station with one hand and press the area as shown in the illustration with the other hand to move the indoor station out from the left hand side.

**Precautions for installation**

1. When opening a square groove for the lower cover of the equipment, you must control the embedded depth, ensuring the four seam allowances on the lower cover can be fully attached to the wall, but should not leave a large gap between the exposed parts of the face shell and the wall after the installation of the equipment;

2. Do not install in raining, humid or dusty environments, and not near objects of high temperature or strong corrosion.

**Description of interfaces**

|   |                                                      |
|---|------------------------------------------------------|
| 1 | Network interface                                    |
| 2 | Power interface for indoor station and zone detector |
| 3 | Doorbell interface                                   |
| 4 | Power failure detection interface                    |
| 5 | Zone interface                                       |

**Operation**

|    |                                                                                               |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Display                                                                                       |
| 2  | Phone button<br>Answer/call/hang-up/active call.                                              |
| 3  | Unlock button<br>Unlock in the ringing/call/monitoring process.                               |
| 4  | Mute button<br>a. Microphone is muted during a call.<br>b. Ringtone is muted in other states. |
| 5  | Information button<br>Open the text messaging interface.                                      |
| 6  | Call concierge button<br>Directly call the residential complex concierge.                     |
| 7  | Setting button<br>Enter the system setting screen.                                            |
| 8  | Power indicator<br>Always on after being electrified.                                         |
| 9  | Alarm indicator<br>Always on after arming, and flashes in case of warning condition.          |
| 10 | MUTE indicator<br>Always on after the mute function is enabled.                               |

**Service**

ABB Genway Xiamen Electrical Equipment CO., LTD.  
Address: No.7 Fangshan South Road, Xiang An, Xiamen, Fujian, China  
Post Code: 361000